

Torek, 15. november 2011

## I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

## RESOLUCIJE

## EVROPSKI PARLAMENT

**Postopki v primeru insolventnosti v okviru prava družb EU**

P7\_TA(2011)0484

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 15. novembra 2011 s priporočili Komisiji o postopkih v primeru insolventnosti v okviru prava družb EU (2011/2006(INI))**

(2013/C 153 E/01)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju člena 225 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti <sup>(1)</sup> (uredba o insolventnosti),
  - ob upoštevanju sodb Sodišča Evropske unije z dne 2. maja 2006 <sup>(2)</sup>, 10. septembra 2009 <sup>(3)</sup> in 21. januarja 2010 <sup>(4)</sup>,
  - ob upoštevanju členov 42 in 48 Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve ter mnenj Odbora za ekonomske in monetarne zadeve in Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve (A7-0355/2011),
- A. ker neenakosti med nacionalnim insolvenčnim pravom povzročajo konkurenčne prednosti ali slabosti in težave za družbe s čezmejnimi dejavnostmi, kar bi lahko oviralo uspešno prestrukturiranje insolventnih podjetij; ker te neenakosti spodbujajo izbiro najugodnejšega sodišča; ker bi enaki pogoji notranjemu trgu koristili;
- B. ker je treba sprejeti ukrepe, da se preprečijo zlorabe, in vsakršno širjenje, pojava izbiranja najugodnejšega sodišča in ker bi bilo treba preprečiti potekanje več glavnih postopkov hkrati,
- C. ker insolvenčnega materialnega prava na ravni EU sicer ni mogoče ustvariti, vseeno pa obstajajo področja insolvenčnega prava, na katerih je uskladitev možna in koristna;

<sup>(1)</sup> UL L 160, 30.6.2000, str. 1.<sup>(2)</sup> Zadeva C-341/04, Eurofood IFSC Ltd, [2006] Zodl str. I-3813.<sup>(3)</sup> Zadeva C-97/08 P, Akzo Nobel in drugi proti Komisiji [2009], Zodl str. I-8237.<sup>(4)</sup> Zadeva C-444/07, MG Probud Gdynia sp. z o.o., [2010] Zodl str. I-417.

**Torek, 15. november 2011**

- D. ker se nacionalno insolvenčno pravo v državah članicah postopoma zbližuje;
- E. ker je bila leta 2000 sprejeta uredba o insolventnosti, ki velja že več kot devet let; ker bi morala Komisija najkasneje do 1. junija 2012 pripraviti poročilo o njenem izvajanju;
- F. ker je bila uredba o insolventnosti rezultat zelo dolgih pogajanj, zaradi česar so bila opuščena mnoga občutljiva področja, njen pristop k številnim vprašanjem pa je bil že v času sprejetja uredbe zastarel;
- G. ker se je od začetka veljavnosti uredbe o insolventnosti marsikaj spremenilo, Uniji se je pridružilo 12 novih držav članic in se je izrazilo povečalo število povezanih družb;
- H. ker insolventnost negativno vpliva ne samo na prizadeta podjetja, temveč tudi na gospodarstvo držav članic, zaradi česar bi si bilo treba prizadevati, da bi vsak gospodarski subjekt, vsakega davkoplačevalca in delodajalca obvarovali pred posledicami insolventnosti,
- I. ker je pristop k postopku zaradi insolventnosti zdaj bolj usmerjen v reševanje podjetij kot alternativo za stečaj;
- J. ker bi moralo biti insolvenčno pravo orodje za reševanje podjetij na ravni Unije; ker takšno reševanje, če je možno, koristi tako dolžniku kot upnikom in zaposlenim;
- K. ker upniki ne smejo zlorabljeni postopka zaradi insolventnosti, da bi se izognili rednemu postopku za povrnitev terjatev, in ker so zato potrebna ustrezna postopkovna varovala;
- L. ker bi bilo treba sprejeti pravni okvir, ki bi bil bolj prirejen primerom začasne insolventnosti podjetij;
- M. ker Komisija v sporočilu z dne 3. marca 2010 z naslovom "Evropa 2020: Strategija za pametno, trajnostno in vključujočo rast" (KOM(2010)2020) ob navajanju vrzeli in ovir za dokončno vzpostavitev enotnega trga za 21. stoletje zapiše: "Izboljšati je treba dostop malih in srednjih podjetij do enotnega trga. Podjetništvo moramo razvijati s konkretnimi pobudami v okviru politik, vključno s poenostavitvijo prava o gospodarskih družbah (stečajni postopki, statut zasebne družbe ipd.), ter pobudami, ki podjetnikom omogočajo nov začetek po neuspelih podvigih";
- N. ker bi moralo insolvenčno pravo določati tudi pravila za likvidacijo podjetja na čim bolj neškodljiv in ugoden način za vse udeležence, če se izkaže, da rešitev podjetja najbrž ne bo ali ni uspela;
- O. ker je treba v vsakem konkretnem primeru raziskati razloge za insolventnost podjetja, t. j. ugotoviti, ali so finančne težave podjetja prehodne, ali pa je podjetje popolnoma plačilno nesposobno; ker je v bistvu treba ugotoviti, kolikšno je celotno premoženje dolžnika in njegovih obveznosti, da bi lahko ocenili njegovo (ne)sposobnost plačevanja;

Torek, 15. november 2011

- P. ker so povezane družbe razširjen pojav, vendar se na ravni Unije vprašanje njihove insolventnosti še ni obravnavalo; ker obstaja velika možnost, da ima insolventnost povezanih družb glede na vsako posamezno članico skupine za posledico več ločenih postopkov zaradi insolventnosti v različnih pravnih redih; ker v primeru, da postopkov ni mogoče uskladiti, ni verjetno, da bi bilo mogoče skupino reorganizirati kot celoto, zato jo utegne biti potrebno razdeliti na sestavne dele, kar za upnike, zainteresirane strani in zaposlene pomeni izgubo;
- Q. ker je pri insolventnosti povezanih družb trenutno v EU težko izvesti sanacijo zaradi različnih predpisov držav članic, zaradi tega pa je ogroženih na tisoče delovnih mest;
- R. ker bi se lahko upniki, delničarji, delavci in sodišča s povezovanjem državnih registrov insolventnosti, kar bi privedlo do vzpostavitve dostopne in celovite podatkovne zbirke EU o postopkih zaradi insolventnosti, seznanili z začetkom postopka zaradi insolventnosti v drugi državi članici ter z roki in podrobnostmi o prijavljenih terjatvah; ker bi to spodbudilo stroškovno učinkovito upravo in povečalo preglednost, hkrati pa bi bilo upoštevano varovanje podatkov;
- S. ker bi morali biti čezmejni načrti izrednih ukrepov in reševanja (oporoke za časa življenja) za finančne ustanove pravno izvršljivi in bi jih bilo treba upoštevati za vse sistemsko pomembne družbe, tudi če niso finančne ustanove, saj so pomemben korak v postopku vzpostavljanja ustreznega čezmejnega okvira za insolventnost;
- T. ker morajo določbe o postopkih zaradi insolventnosti dopuščati posebno ureditev za izločitev enot, ki so sposobne preživeti in ponujajo osnovne storitve, kot so plačilni sistemi in drugi mehanizmi, opredeljeni v "oporokah za časa življenja", in ker bi morale države članice tudi zagotoviti, da so v njihove zakone o insolventnosti vnesene ustrezne določbe, sprejete na ravni EU z namenom, da se iz insolventnih čezmejnih konglomeratov ločijo enote, ki so sposobne preživeti;
- U. ker bi morali postopki zaradi insolventnosti upoštevati prenose znotraj skupin, da bi bila sredstva zaradi pravičnega rezultata po potrebi čezmejno izterljiva;
- V. ker nekaterih investicijskih družb, zlasti zavarovalnic, ni mogoče razpustiti v trenutku in je potrebna rešitev, ki bo vodila v pravično postopno razporeditev premoženja; ker se prenosa poslovanja, prenehanja ali nadaljnega delovanja ne sme preprečiti in je treba tem vprašanjem po potrebi dati prednost;
- W. ker bi morale biti odločitve o tem, da se v postopke zaradi insolventnosti vključijo tudi skupine in ne samo posamezni pravni subjekti, ciljno usmerjene v rezultate in bi morale upoštevati vse morebitne posledice, kot sta uporaba drugih reševalnih instrumentov ali učinek na jamstvene sheme, ki zajemajo različne blagovne znamke znotraj skupine;
- X. ker bi bilo primerno preučiti in opredeliti postopke za reševanje in standarde za čezmejne konglomerate, zlasti zamenjavo terjatev v lastniške deleže;
- Y. ker je delovno pravo predvsem v pristojnosti držav članic, vendar pa lahko insolvenčno pravo vpliva nanj in je treba v obdobju povečane globalizacije in gospodarske krize vprašanje insolventnosti preučiti z vidika delovnega prava, saj različne opredelitve izrazov "zaposlitev" in "zaposleni" v državah članicah ni bi smele škoditi pravicam zaposlenih v primeru insolventnosti; ker razprava o specifičnem vprašanju insolventnosti vseeno ne more biti samodejna pretveza za urejanje delovnega prava na ravni EU;

Torek, 15. november 2011

- Z. ker je Direktiva 2008/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca <sup>(1)</sup> izpolnila zadani cilj, t.j. zagotoviti minimalno zaščito delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca ob hkratni ustrezni prilagodljivosti za države članice; ker med državami članicami obstajajo razlike pri izvajanju in je zaradi njih potreben razmislek;
- AA. ker Direktiva 2008/94/ES izrecno predvideva, da se v njeno področje uporabe vključijo delavci s krajšim delovnim časom, delavci za določen čas in začasni delavci; ker je treba za primer insolventnosti še bolj zaščititi delavce z netipičnimi pogodbami o zaposlitvi;
- AB. ker trenutno razvrščanje upnikov ni usklajeno, zaradi česar je izid sodnih postopkov manj predvidljiv; ker je treba prednostno obravnavati terjatve delavcev v primerjavi z drugimi upniki;
- AC. ker je področje uporabe Direktive 2008/94/ES, zlasti razumevanje pojma "neporavnane terjatve", preširoko, saj številne države članice uporabljajo ozko opredelitev prejemkov (ki ne vključuje npr. odpravnine, dodatkov, povračila stroškov itd.), kar lahko povzroči, da znatni zahtevki ostanejo neporavnani;
- AD. ker so države članice pristojne za opredelitev "nadomestil" in "plačil", če naj spoštujejo splošni načeli enakosti in nediskriminacije med delavci, kar pomeni, da morajo v vsakem primeru insolventnosti, ki je delavcem škodljiva, pri njihovih odškodninah upoštevati socialne cilje Direktive 2008/94/ES in najnižji znesek, ki ga je treba še določiti;
- AE. ker je zaradi pogodb o zaposlitvi po EU in njihove raznolikosti v državah članicah trenutno nemogoče opredeliti "zaposlenega" na evropski ravni;
- AF. ker bi se bilo treba kar najbolj izogibati izjemam glede področja uporabe Direktive 2008/94/ES;
- AG. ker naj bi zakonodajni ukrep iz te resolucije temeljil na podrobnih ocenah učinka, kot je to zahteval Parlament;
1. poziva, naj Komisija na podlagi člena 50, člena 81(2) ali člena 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije in v skladu s priporočili iz prilog pripravi enega ali več predlogov, povezanih z okvirom EU za insolventnost družb, da se na podlagi poglobljene analize vseh izvedljivih možnosti zagotovijo enaki pogoji za vse;
  2. potrjuje, da ta priporočila spoštujejo temeljne pravice in načelo subsidiarnosti;
  3. meni, da je treba finančne posledice zahtevanega predloga kriti z ustrezno dodelitvijo proračunskih sredstev;
  4. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo in priložena podrobna priporočila posreduje Komisiji in Svetu.

---

<sup>(1)</sup> UL L 283, 28.10.2008, str. 36.

Torek, 15. november 2011

## PRILOGA K RESOLUCIJI

## PODROBNA PRIPOROČILA GLEDE VSEBINE ZAHTEVANEGA PREDLOGA

**Del 1: Priporočila glede uskladitve nekaterih vidikov insolvenčnega prava in prava gospodarskih družb***1.1. Priporočilo o uskladitvi nekaterih vidikov uvedbe postopkov zaradi insolventnosti*

Evropski parlament predlaga uskladitev pogojev, pod katerimi je mogoče uvesti postopke zaradi insolventnosti. Meni, da bi morali vidike uvedbe postopkov uskladiti z direktivo, tako da bi veljalo naslednje:

- postopki zaradi insolventnosti se lahko uvedejo proti dolžnikom, ki so fizične ali pravne osebe ali združenja;
- postopki zaradi insolventnosti se začnejo pravočasno, da je rešitev podjetja v težavah še možna;
- postopki zaradi insolventnosti se lahko uvedejo glede premoženja zgoraj omenjenih dolžnikov, premoženja subjektov, ki niso pravne osebe (npr. evropskega gospodarskega interesnega združenja), zapuščine in premoženja v skupni lasti;
- postopke zaradi insolventnosti lahko uvedejo vsa podjetja, če bodo to storila začasno z namenom, da se zavarujejo;
- postopki zaradi insolventnosti se lahko uvedejo tudi po prenehanju pravne osebe ali subjekta brez statusa pravne osebe, če premoženje še ni bilo razdeljeno, ali če je premoženje še na razpolago;
- postopke zaradi insolventnosti lahko uvede sodišče ali drugi pristojni organ na pisni predlog upnika ali dolžnika; zahtevek za začetek postopka je mogoče umakniti, dokler se postopek ne prične ali sodišče zahtevka ne zavrne;
- upnik lahko zahteva uvedbo postopka, če ima pravni interes in verodostojno dokaže, da je njegov zahtevek upravičen;
- postopek se lahko uvede, če je dolžnik insolventen, tj. nesposoben poravnati plačilne obveznosti; če zahtevek vloži dolžnik, je postopek lahko uveden tudi, če je dolžnik na pragu insolventnosti, tj. če je zelo verjetno, da dolžnik ne bo zmožen poravnati plačilnih obveznosti;
- kar zadeva dolžnikovo obvezno razglasitev stečaja, je mogoče postopek uvesti od enega do dveh mesecev po prenehanju plačevanja, če sodišče še ni začelo predhodnega postopka ali sprejelo drugih ustreznih ukrepov, da se zaščiti premoženje, in če je še razpoložljivo ustrezno premoženje za kritje stroškov postopkov zaradi insolventnosti;
- države članice morajo določiti pravila, po katerih bi bil dolžnik odgovoren, če ne bi vložil zahtevka za začetek postopka ali če ga ne bi vložil ustrezno, morajo pa tudi poskrbeti za učinkovite, sorazmerne in odvrtilne sankcije;

*1.2. Priporočila o uskladitvi nekaterih vidikov prijave terjatev*

Evropski parlament predlaga uskladitev pogojev, pod katerimi je mogoče prijaviti terjatve v postopkih zaradi insolventnosti. Meni, da bi morali z direktivo uskladiti vidike prijave terjatev, tako da bi veljalo naslednje:

- datum za ugotovitev neplačanih terjatev je isti kot datum začetka insolventnosti delodajalca, se pravi datum sklepa o zahtevi za začetek postopka zaradi insolventnosti;

**Torek, 15. november 2011**

- upniki pisno prijavijo terjatve pri upravitelju v določenem časovnem roku;
- države članice to obdobje določijo od enega do treh mesecev od datuma objave sklepa o stečaju;
- upnik mora posredovati dokumentacijo, s katero dokaže terjatev;
- upravitelj pripravi seznam vseh prijavljenih terjatev in ga posreduje pristojnemu sodišču v smislu točke (d) člena 2 uredbe o insolventnosti;
- pozne prijave, tj. prijave upnika, ki prispejo po preteku roka za prijavo terjatve, se preverijo, vendar ima lahko upnik zaradi njih dodatne stroške.

*1.3. Priporočilo o uskladitvi vidikov izpodbijanja dolžnikovih dejanj*

Evropski parlament predlaga uskladitev vidikov izpodbijanja dolžnikovih dejanj, tako da bi veljalo naslednje:

- zakonodaja držav članic določa možnosti za izpodbijanje pravnih dejanj, ki se na škodo upnikov izvedejo pred začetkom postopka;
- pravna dejanja, ki jih je mogoče izpodbijati, so transakcije v primeru neizbežne insolventnosti, oblikovanje zavarovanih terjatev, transakcije s povezanimi strankami in transakcije, katerih namen je goljufanje upnikov;
- obdobje, v katerem je mogoče izpodbijati pravna dejanja, je različno dolgo, kar je odvisno od njihovega značaja; obdobje se začne z datumom vložitve predloga za začetek postopka; traja lahko od tri do devet mesecev za transakcije v primeru neizbežne insolventnosti, od šest do dvanajst mesecev za oblikovanje zavarovanih terjatev, od enega do dveh let za transakcije s povezanimi strankami ter od tri do pet let za transakcije, katerih namen je goljufanje upnikov;
- dokazno breme glede izpodbijnosti dejanja načeloma nosi stranka, ki trdi, da je mogoče dejanje izpodbijati; za transakcije s povezanimi strankami nosi dokazno breme povezana oseba.

*1.4. Priporočilo o uskladitvi splošnih vidikov zahtev za kvalifikacijo in delo upraviteljev*

- upravitelja mora potrditi pristojni organ države članice oziroma ga mora imenovati pristojno sodišče v državi članici, imeti mora dober ugled in ustrezno izobrazbo, ki je potrebna za opravljanje njegovih dolžnosti;
- upravitelj mora biti usposobljen in kvalificiran za oceno položaja dolžnikove pravne osebe ter prevzem dolžnosti vodenja podjetja;
- upravitelj ob začetku glavnega postopka zaradi insolventnosti dobi pooblastilo, da v roku šestih mesecev z učinkom za nazaj razglasi premoženje za zavarovano, če se v podjetju nadaljuje s prenosom sredstev;
- upravitelju se omogoči, da s pomočjo ustreznih prednostnih postopkov povrne zneske, dolgovane družbi v višini, potrebni za poravnavo dolgov upnikom, oziroma s prenosom terjatev;
- upravitelj mora biti neodvisen od upnikov in drugih deležnikov v postopkih zaradi insolventnosti;
- v primeru navzkrižja interesov mora upravitelj odstopiti s položaja.

*1.5. Priporočilo o uskladitvi vidikov načrtov prestrukturiranja*

Evropski parlament predlaga uskladitev vidikov oblikovanja, učinkov in vsebine načrtov prestrukturiranja, tako da bi veljalo naslednje:

Torek, 15. november 2011

- dolžniki ali upravitelji lahko kot alternativo upoštevanju zakonskih določb pripravijo načrt prestrukturiranja;
- načrt mora vsebovati pravila za poplačilo upnikov in odgovornost dolžnika po zaključku postopkov zaradi insolventnosti;
- načrt mora vsebovati vse ustrezne informacije, da se upniki lahko odločijo, ali načrt lahko sprejmejo;
- načrt se potrdi ali zavrne v posebnem postopku na ustreznem sodišču;
- v celoti poplačani upniki ali stranke, na katere načrt ne vpliva, ne bi smeli imeti pravice glasovanja o načrtu ali vsaj ne bi smeli imeti možnosti, da preprečijo njegovo izvedbo.

## **Del 2: Priporočila glede revizije Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti**

### *2.1. Priporočilo o področju uporabe uredbe o insolventnosti*

Evropski parlament meni, da je treba področje uporabe uredbe o insolventnosti razširiti, da bo vključevalo postopke zaradi insolventnosti, v katerih dolžnik ohrani premoženje ali v katerih je imenovan predhodni upravitelj. Ustrezno bi bilo treba revidirati Prilogo A k uredbi o insolventnosti.

### *2.2. Priporočilo o opredelitvi pojma "središče dolžnikovih glavnih interesov"*

Evropski parlament meni, da bi morala uredba o insolventnosti vključevati pojem "središče dolžnikovih glavnih interesov", ki bo opredeljen tako, da bo onemogočal goljufivo prasko izbiranja najugodnejšega sodišča. Evropski parlament predlaga, da se doda uradna opredelitev, oprta na besedilo uvodne izjave 13, ki zadeva objektivno možnost določitve za tretjo stran.

Evropski parlament meni, da bi morala opredelitev upoštevati značilnosti, kot so od zunaj določljivo splošno vodenje poslovnih dejavnosti, lokalizacija premoženja, središče operativne ali proizvodne dejavnosti, delovno mesto zaposlenih itd.

### *2.3. Priporočilo o opredelitvi pojma "poslovalnica" v kontekstu sekundarnih postopkov*

Evropski parlament meni, da bi morala uredba o insolventnosti vključevati opredelitev "poslovalnice" kot katerega koli kraja delovanja, kjer dolžnik opravlja neprehodno gospodarsko dejavnost z ljudmi, premoženjem in storitvami.

### *2.4. Priporočilo o sodelovanju med sodišči*

Evropski parlament meni, da mora člen 31 uredbe o insolventnosti opredeliti nedvoumno dolžnost posredovanja informacij in sodelovanja ne le med upravitelji, ampak tudi med sodišči.

Želi, da so v primeru začetka glavnega postopka zaradi insolventnosti roki za obravnavo tega postopka usklajeni in skrajšani.

### *2.5. Priporočilo o nekaterih vidikih izpodbijanja dolžnikovih dejanj*

Evropski parlament meni, da bi bilo treba člen 13 uredbe o insolventnosti ponovno pregledati, da ne bi spodbujal čezmejnih izpodbijanj dolžnikovih dejanj, temveč bi pripomogel k neuspehu izpodbijanj dolžnikovih dejanj s pomočjo klavzul o izbiri prava.

V vsakem primeru bi moral pregled določb o izpodbijanju dolžnikovih dejanj upoštevati stališče, da se dobro poslujoče podružnice insolventnega holdinga ne bi smele pripeljati do insolventnosti z izpodbijanjem dolžnikovih dejanj, temveč bi jih bilo treba v interesu dolžnikov prodati kot uspešna podjetja.

Torek, 15. november 2011

**Del 3: Priporočila o insolventnosti povezanih družb**

Evropski parlament meni, da bi morala Komisija zaradi različnih stopenj povezanosti, ki so možne v skupinah družb, predstaviti prožen predlog za ureditev insolventnosti povezanih družb, pri čemer bi upoštevali naslednje:

1. Ko funkcionalna/lastniška struktura to omogoča, bi morali uporabiti naslednji pristop:
  - A. Postopek se začne v državi članici, kjer ima skupina operativni sedež. Priznavanje začetka postopka mora biti samodejno.
  - B. Z začetkom glavnega postopka se morajo ustaviti postopki v drugih državah članicah proti drugim članicam skupine.
  - C. Določi se en strokovnjak za vodenje postopkov zaradi solventnosti (stečajni upravitelj).
  - D. V vsaki državi, v kateri tečejo stranski postopki, je treba oblikovati odbor, ki bo branil in zastopal interese lokalnih upnikov in zaposlenih.
  - E. Če ni mogoče določiti, katero premoženje pripada kateremu dolžniku, ali določiti zahtevke med družbami, se premoženje izjemno vsebinsko združi.
2. Za postopke zaradi insolventnosti pri decentraliziranih skupinah bi moral instrument poskrbeti za naslednje:
  - A. Pravila za obvezno usklajevanje in sodelovanje med sodišči, med sodišči in stečajnimi upravitelji ter med stečajnimi upravitelji samimi.
  - B. Pravila o takojšnjem priznavanju sodnih odločb o začetku, poteku in zaključku postopkov zaradi insolventnosti ter odločbe, izdane v zvezi s takšnimi postopki.
  - C. Pravila o dostopu upraviteljev in upnikov do sodišča.
  - D. Pravila, ki olajšajo in spodbujajo uporabo različnih oblik sodelovanja med sodišči, da se postopki zaradi insolventnosti uskladijo ter se vzpostavijo pogoji in varovalni ukrepi, ki morajo veljati za takšne oblike sodelovanja. Na izmenjavo informacij, usklajevanje ravnanja in oblikovanje skupnih rešitev bi vplivalo naslednje:
    - posredovanje informacij med sodišči na kakršen koli način,
    - usklajevanje upravljanja in nadzora dolžnikovega premoženja in poslov,
    - pogajanja, odobritev in izvajanje insolvenčnih sporazumov o usklajevanju postopkov,
    - usklajevanje zaslišanj.
  - E. Pravila, ki bi omogočala in spodbujala določitev skupnega upravitelja za vse postopke, ki bi ga imenovala vključena sodišča, pomagali pa bi mu lokalni predstavniki v okviru usmerjevalnega odbora; pravila o postopku, ki ureja sodelovanje med člani usmerjevalnega odbora.
  - F. Pravila, ki bi omogočala in spodbujala čezmejne insolvenčne sporazume, ki bi urejali dodelitev odgovornosti za različne vidike vodenja in upravljanja postopka med različnimi vključenimi sodišči in med stečajnimi upravitelji, med drugim:
    - delitev nalog med strankami sporazuma;
    - razpoložljivost in usklajevanje pomoči;



Torek, 15. november 2011

- usklajevanje vračanja premoženja v korist upnikov nasploh;
- posredovanje in obdelava terjatev;
- metode komuniciranja, vključno z jezikom, pogostostjo in sredstvi;
- uporaba in odtujitev premoženja;
- usklajevanje načrtov reorganizacije;
- vprašanja, ki se posebej dotikajo sporazuma, vključno s spremembami in prenehanjem, razlago, učinkovitostjo in reševanjem sporov;
- upravno vodenje postopka, zlasti glede prekinitev postopka ali sporazumov med strankami, da ne bodo posegle po določenih pravnih dejanjih;
- varovalni ukrepi;
- stroški in pristojbine.

#### **Del 4: Priporočilo o oblikovanju registra insolventnosti na ravni EU**

Evropski parlament predlaga, naj se v okviru evropskega portala e-pravosodje oblikuje register insolventnosti EU, ki bi za vsak uveden čezmejni postopek insolventnosti vseboval:

- ustrezne sklepe in odločbe sodišča;
- ime upravitelja in njegove kontaktne podatke;
- roke za prijavo terjatev.

Posredovanje teh podatkov v register EU bi moralo biti za sodišča obvezno.

Informacije bi morale biti navedene v uradnem jeziku države članice, v kateri je bil postopek uveden, in v angleščini.

---

## **Demografske spremembe in njihove posledice za kohezijsko politiko**

P7\_TA(2011)0485

### **Resolucija Evropskega parlamenta z dne 15. novembra 2011 o demografskih spremembah in njihovih posledicah za prihodnjo kohezijsko politiko EU (2010/2157(INI))**

(2013/C 153 E/02)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju petega poročila GD REGIO o gospodarski, socialni in teritorialni koheziji, zlasti njegovih strani 230–234,
- ob upoštevanju sklepov petega kohezijskega poročila: prihodnost kohezijske politike (KOM(2010)0642 in spremnega dokumenta (SEC(2010)1348),
- ob upoštevanju delovnega dokumenta GD REGIO iz novembra 2008 z naslovom Regije 2020 – Ocena prihodnjih izzivov za regije EU (pripravljalni dokument za delovni dokument služb Komisije SEC(2008)2868)),